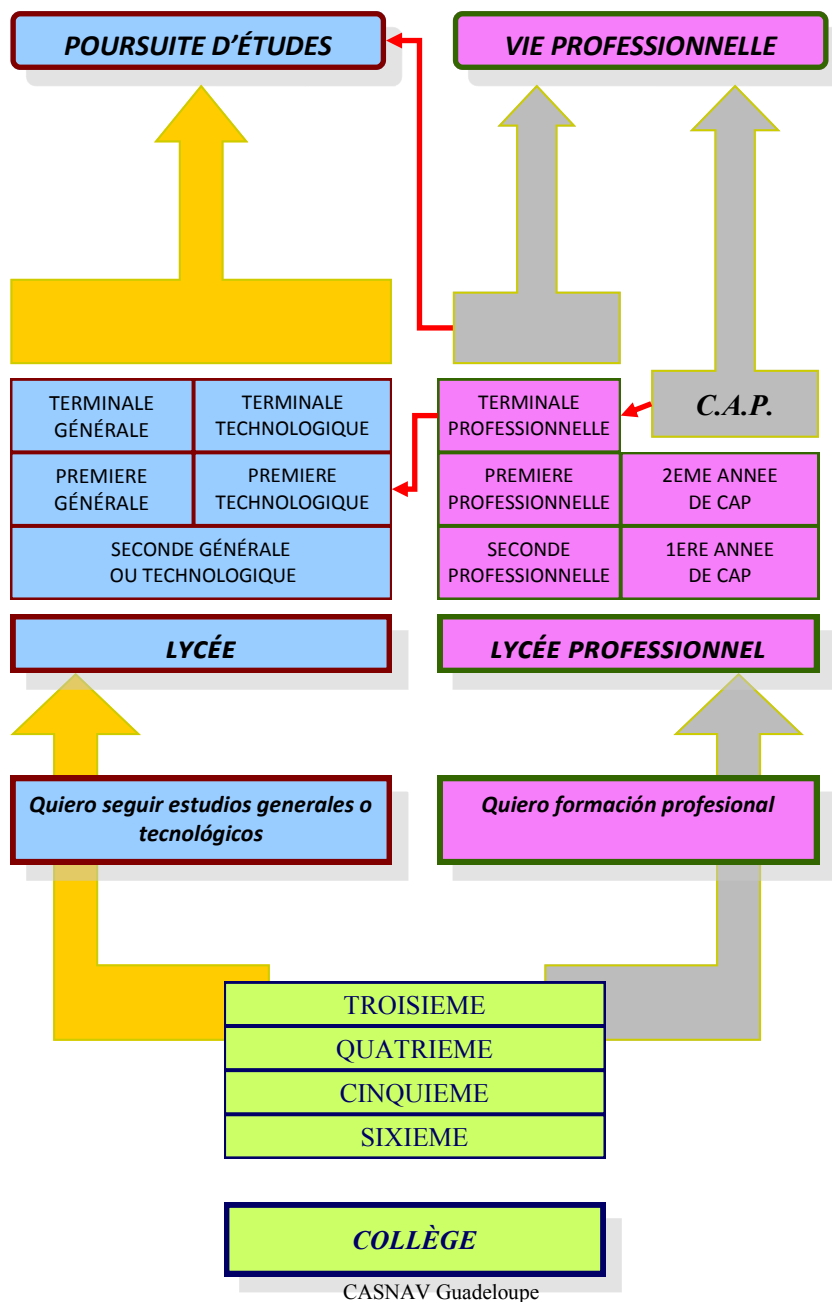


LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN FRANCIA



Bienvenido al colège



Centre d'Accueil pour la Scolarisation des Elèves Allophones Nouvellement arrivés et des Enfants issus de Familles itinérantes et de Voyageurs

Welcome
Kontan wvè zot
Bienvenidos

¿Qué objetivos?

Educar para vivir juntos
Instruir para comprender y actuar
Permitir a cada uno dar lo mejor de sí mismo



Documento a la atención de los padres de alumnos Alófonos recién Llegados a Guadalupe

¿Qué pasos para inscribirse ?

En el colegio

- **Paso 1 :** Solicitud de DIVISAC (Rectoría del Dothémare)
- **Paso 2 :** Pruebas de nivel en CASNAV o EPLE
- **Paso 3 :** Orden de asignación enviada a los padres por el DIVISAC
- **Paso 4 :** Según los resultados obtenidos en la prueba de nivel , ingreso en UPE2A con apoyo en FLE/ FLSco o inscripción en una clase normal

¿Cuál es su papel como padres ?

En el sistema francés , de acuerdo con el principio de la coeducación , los padres se ven como socios .

Usted puede :

- Dar su opinión (elecciones de padres de alumnos)
- Ver a los profesores (con intérprete si usted no habla francés)
- Manifestar preferencias votos de orientación

Usted debe :

- Asegurar la asistencia de su hijo (asistencia, puntualidad)
- Controlar el trabajo en el escuela (deberes , libretas de calificaciones)
- Asegúrese de la presentación de su hijo (ropa , higiene)
- Conocer las reglas y hacer que se cumplan
- Asistir a las reuniones



¿Quién puede ayudarle?

Pedagogía y saber - estar

- El director, responsable de todo el colegio
- El profesor de francés de UPE2A (Unidad Docente para las llegadas alumnos alófonos)
- El Profesor de francés de la clase normal
- El Profesor tutor , en referencia a la clase regular
- El asesor principal de Educación (CPE)
- El responsable de los estudiantes recién llegados
- El Trabajador Social
- La enfermera
- El médico escolar

Orientación

- La Conseillère d'Orientation Psychologue (COPS) para las preguntas en relación con la orientación del niño en el instituto (liceo)

Información

- **El C.A.S.N.A.V** un Centre Académique pour la Scolarisation des enfants allophones Nouvellement Arrivés et des enfants issus de familles itinérantes et de Voyageurs (0590 215 962). (un centro académico para la escolarización de los niños)
- **La Federación de Padres de los alumnos**
- **Asociaciones de familias como l'A.S.P.R.O.F.A** (Association Pour la Promotion de la Famille): Asociación para la promoción de la familia
- **R.E.A.A.P** (Réseau d'Ecoute, d'Appui et d'Accompagnement des Parents)
- **F.O.R.C.E.S** (La Fédération féminine d'Organisation et de Revalorisation Culturelle Economique et Sociale): la federación femenina de organización y de revalorización cultural, económica y social.

